

Distr.: General  
1 July 2020  
Arabic  
Original: English

# الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة الخامسة والسبعون

الجمعية العامة  
الدورة الرابعة والسبعون

البنود 31 (أ)، و 63، و 70 (ج) من جدول الأعمال  
منع نشوب النزاعات المسلحة: منع نشوب النزاعات المسلحة  
الحالة في أراضي أوكرانيا المحتلة مؤقتاً  
تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: حالات حقوق الإنسان والتقارير  
المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين

## رسالة مؤرخة 30 حزيران/يونيه 2020 موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أسترعي انتباهكم إلى مسألة عملية التصويت على إجراء تعديلات لدستور الاتحاد الروسي، التي بدأت في 25 حزيران/يونيه 2020 وتستمر حتى 1 تموز/يوليه 2020. ولعلمكم تعلمون أن "التصويت" على التعديلات نظمه أيضاً إدارة الاحتلال الروسي في الأراضي التي تحتلها روسيا من أوكرانيا، ولا سيما في منطقتي دونيتسك ولوهانسك وجمهورية القرم المتمتعة بالحكم الذاتي ومدينة سيفاستوبول. وتدين أوكرانيا بشدة هذا "التصويت" في الأراضي الأوكرانية المحتلة مؤقتاً، فهي على ثقة من أنه يتعارض مع القواعد والمبادئ الأساسية للقانون الدولي، بما في ذلك ميثاق الأمم المتحدة وقرار الجمعية العامة 262/68، المعنون "السلامة الإقليمية لأوكرانيا"، فضلاً عن تشريعات أوكرانيا.

ونعتقد أيضاً أن مشاركة مواطني أوكرانيا في هذا "التصويت"، باستخدام جوازات السفر الروسية المفروضة بالقوة على الأراضي الأوكرانية المحتلة مؤقتاً، يمسّ بنتائج عملية التصويت التي يشارك فيها جميع حملة الجنسية الروسية. وستكون "نتائج" لاغية وباطلة ولن تترتب عليه أية آثار قانونية.

وتشكل جمهورية القرم المتمتعة بالحكم الذاتي ومدينة سيفاستوبول، المشمولتان بدستور أوكرانيا وقوانينها، جزءاً لا يتجزأ من الدولة الأوكرانية ذات السيادة، وستظلان كذلك. وسوف يخضع جميع المشاركين في تنظيم "التصويت" وإجرائه بشكل غير مشروع في الأراضي الأوكرانية المحتلة مؤقتاً للمحاسبة وفقاً للتشريع الساري في أوكرانيا.



وإني إذ أعتّم هذه الفرصة، أود أن أطلب إلى جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وإلى هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها، أن تدين إجراء "التصويت" في الأراضي الأوكرانية المحتلة مؤقتاً.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البنود 31 (أ)، و 63، و 70 (ج)، من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سيرغي كيسليتشيا

السفير

الممثل الدائم

---